

فعالية تطبيق استراتيجية team quiz بالوسيلة الأفلام لترقية مهارة الكلام

لطلاب الفصل الثامن بمعهد فضل الله تامباك سومور وارو سيدوأرجو

بحث علمي

الباحثة:

فوتري عملية

٤٨ ١٦٠ ٢٢١ ٩٢٢



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم تعليم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠٢٠

## PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Putri Amalia  
NIM : D92216048  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Ampel Surabaya

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar hasil karya sendiri dan bukan merupakan pengambilan tulisan atau pemikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran saya sendiri. Hasil skripsi yang saya tulis berjudul :

فعالية تطبيق استراتيجية team quiz بالوسيلة الأفلام لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمعهد فضل الله تامباك سومور وارو سيدوأرجو

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya, apabila pernyataan tidak sesuai dengan fakta yang ada, maka saya selaku penulis bersedia dimintai pertanggung jawaban sesuai ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku.

Surabaya, 15 Maret 2020

Yang membuat pernyataan



Putri Amalia  
D92216048

## توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذه الرسالة بعنوان "فعالية تطبيق  
استراتيجية team quiz بالوسيلة الأفلام لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن  
بمعهد فضل الله تامباك سومور وارو سيدوأرجو" التي قدمتها الطالبة :

الاسم : فوتري عملية

رقم التسجيل : ٥٩٢٢١٦٠٤٨

القسم : تعليم اللغة العربية

فنقدمها إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل  
بأن هذه الرسالة مستوفية للشرط كبحث جامعي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى  
في قسم تعليم اللغة العربية، وأن تقوموا بمناقشتها في الوقت المناسب.

هذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ٢٢ فبراير ٢٠٢٠

المشرف الأول



الدكتور الحاج أء الناجيب الماجستير

١٩٥٩١٠١٥١٩٩٨٠٣١٠٠١

المشرفة الثانية



أمي حنيفة الماجستير

١٩٧٨٠٩٢٨٢٠٠٥٠١٢٠٠٢

## التصديق

لقد أجرت كلية التربية والتعليم مناقشة هذه الرسالة الجامعة أمام مجلس المناقشة في ١٣ مارس ٢٠٢٠ وقرر بأن صاحبها ناجحة فيها لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Pd) في تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة :

- (  ) : الدكتور جونيدي الماجستير المناقش الأولي
- (  ) : الحاج سيف الله أزهرى الليسانيس الماجستير المناقش الثاني
- (  ) : الدكتور الحاج أء الناجيب الماجستير المناقش الثالث
- (  ) : أمي حنيفة الماجستير المناقشة الرابعة

سورابايا، ١٣ مارس ٢٠٢٠

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية





(البروفيسور الدكتور علي مسعود)

١٩٦٣٠١٢٣١٩٩٣٠٣١٠٠٢



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA  
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300  
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Putri Amalia  
NIM : D92216048  
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab  
E-mail address : amaliaputri.1398@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi  Tesis  Desertasi  Lain-lain (.....)

yang berjudul :

فعالية تطبيق استراتيجية team quiz بالوسيلة الأفلام لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن

بمعهد فضل الله تامباك سومور وارو سيدوارجو

berserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 15 Maret 2020

Penulis

(Putri Amalia)































٢- قامت يوني روسماواقي من قسم تعليم الدين الإسلام في كلية التربية والتعليم بجامعة سونان كاليجاغا سنة ٢٠١٨ بالبحث تحت الموضوع فعالية طريقة الحكاية الأنبياء بالوسيلة السمعية البصرية في تعليم الأخلاق في بستان الأطفال عيشية جومويو سلام ماغليج عام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨. هذا البحث العلمي يستخدم طريقة الكيفية.

الفرق بين هذا البحث والبحث السابق هو يستخدم هذا البحث استراتيجية team quiz بالوسيلة السمعية البصرية، وأما البحث السابق يستخدم طريقة الحكاية الأنبياء بالوسيلة السمعية البصرية. والمساواة بين هذا البحث والبحث السابق هو من جهة الوسيلة التعليم تعني وسيلة السمعية البصرية.

٣- قام دوي سيسانتو من قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية والتعليم بجامعة سونان كاليجاغا سنة ٢٠١٢ بالبحث تحت الموضوع تطبيق وسيلة السمعية البصرية لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة IT روضة السلام برياه سليمانعام الدراسي ٢٠١١/٢٠١٢. هذا البحث العلمي يستخدم بحث الصف الإجرائي.

الفرق بين هذا البحث والبحث السابق هو يستخدم هذا البحث استراتيجية team quiz، وأما البحث السابق لا يستخدم استراتيجية team quiz. والمساواة بين هذا البحث والبحث السابق هو من جهة الوسيلة التعليم والمهارة اللغوية، تعني وسيلة السمعية البصرية ومهارة الكلام.











للاتصال اللغوية بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها<sup>٣٠</sup>.

ثلاثة جوانب في تعليم الكلام عند كامل الناقاة في كتابه وهي الناطق، والمفردات، والقواعد.

#### أ. النطق

من أهم هذه الجوانب الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليماً صحيحاً. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تعبيره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ.

وليكن واضحاً في الأذهان أنه ليس المطلوب في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتام، أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هنا تعني القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكن المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنغيمهم<sup>٣١</sup>.

#### ب. المفردات

تعد تنمية الثروة اللفظية هدفاً من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، في المفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم تأتي

<sup>٣٠</sup> على أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية (الرياض: دار الشواف للنشر والتوزيع، ١٩٩١) ص ١٠٧

<sup>٣١</sup> محمود كامل الناقاة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسسه مدخله طرق تدريسه. (المملكة العربية السعودية، جامعة أم القرى ١٩٨٥ م). ص































## \* فيلم الكرتون

إن تطور التكنولوجيا وانتشارها يؤثر كثيرا على جميع نواحي حياة الإنسان إيجابيا كانت أو سلبيا. ومن تأثيره الإيجابي هو يستطيع الإنسان أن يستفيد من هذا التطور في تسير تنفيذ أنشطتهم اليومية في الإدارة أو البيت كوجود الكمبيوتر وغير ذلك من الأمثلة الكثيرة، وكذلك في مجال التعليم والتعلم أصبح الفيلم أداة تعليمية جيدة ذلك أنه يستطيع تقديم المعلومات والخبرات والحوادث بشكل جذاب متسلسل يبعث الشوق دون التعب والجهد اللذين يعانیهما المتعلم أثناء المذاكرة. والفيلم هو إحدى تطورات التكنولوجيا في مجال التعلم. وهو أداة تعليمية تستطيع أن تنمي جميع المهارات اللغوية ولاسيما في مهارة الكلام.

وفيلم الكرتون المستخدم في هذا البحث هو الرسوم المتحركة أو ما يسمى بالرسم الكاريكاتوري، واللغة المستخدمة في هذا الفيلم هي اللغة العربية. وإذا نظرنا إلى تقسيم الفيلم من حيث الموضوعات كما ذُكرت السابقة، فنستطيع أن نقول أن فيلم الكرتون الذي استخدمها الباحثة هو فيلم اللغة وبجانب آخر هو فيلم القصة لأنه يحتوي على قصص والفيلم المستخدم في هذا المجال هو إحدى نمط من الأنماط التعليمية التي وجدت في استخدام الوسائل التعليمية. وليست هي الوسيلة التعليمية التي تقوم بنفسها.













## ١- رمز المئوية (Prosentase)

رمز المئوية (P) لتحليل البيانات عن فعالية تطبيق استراتيجية team quiz بالوسيلة الأفلام لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بمعهد فضل الله تامباك سومور وارو سيدوارجو التي حصل عليها الباحثة بطريقة الإستبيات وهي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان : P = النسبة المئوية

F = تكرار الأجوبة

N = عدد المستجيبين.<sup>٦٨</sup>

أما التفسير والتعيين في تحليل البيانات المجموعة وتحقيق الافتراض العلمي، فاستعملت الباحثة المقدار الذي قدمته سوهارسيمي أركونطا فيما يلي:

جيد جدا	89-100
جيد	79-88
مقبول	61-78
راسب	>60

## ٢- رمز القارنة (Test-t)













١٤	الأستاذ أغوس نوغراغا	المدرس	تاريخ الإسلام
١٥	الأستاذ فخر الرازي	المدرس	الرياضية
١٦	الأستاذ محمد عالمين	المدرس	الرياضة
١٧	الأستاذ خدراناشاة	المدرس	الكيمياء، الفيزياء
١٨	الأستاذ جوهر فوادي	المدرس	الفنون
١٩	الأستاذ محمد إقبال	المدرس	العلوم التكنولوجية
٢٠	الأستاذ رزقي محمد كرنياوان	المدرس	التربية الوطنية
٢١	الأستاذ حانيف نسيح	المدرس	الفنون
٢٢	الأستاذة همّة السعدة	المدرسة	التربية الوطنية
٢٣	الأستاذة مشرية	المدرسة	اللغة الإنجليزية
٢٤	الأستاذة ربعة الصفية	المدرسة	الفقه
٢٥	الأستاذة نونوغ مستيك	المدرسة	فيزيا
٢٦	الأستاذة ليليس يوليانغسيه	المدرسة	اللغة الإندونيسية
٢٧	الأستاذة مشرفة	المدرسة	الرياضة
٢٨	الأستاذة لطيفة نورول	المدرسة	العلوم الإجتماعي
٢٩	الأستاذة أميلة الصالحة	المدرسة	بيولوجيا
٣٠	الأستاذة جوهرة الأمرية	المدرسة	العقيدة والأخلاق
٣١	الأستاذة سري فوجي رحماوتي	المدرسة	العلوم الإجتماعي
٣٢	الأستاذة قرة أعين	المدرسة	اللغة الإنجليزية
٣٣	الأستاذة لطفي دوي	المدرسة	الرياضة
٣٤	الأستاذة منادية مسلحة الأمة	المدرسة	الرياضة
٣٥	الأستاذة نسوة المطهرة	المدرسة	الرياضة
٣٦	الأستاذة زكية الرشيدة	المدرسة	اللغة الإندونيسية





جيد	١	غرفة شركة الطلبة	٧
جيد	١	المقصف / المقهى	٨
جيد	١	غرفة معمل اللغة	٩
جيد	١	الميدان	١٠
جيد	١	غرفة الفنون الجميلة	١١
جيد	١	قاعة الاجتماع	١٢
جيد	١	مكتبة الاتصالات	١٣
جيد	١	المطعم أو المطبخ	١٤
جيد	١	المسجد / مصلى	١٥
جيد	٤	غرفة المنظمة	١٦
جيد	١٥	غرفة الأساتيد	١٧
جيد	١٥	غرفة الطلاب	١٨
جيد	١٥	الحمام و المرحاض	١٩
جيد	١	غرفة البوليس	٢٠
جيد	١	غرفة المكتبة	٢١

















٩	٣	٣	٣	محمد ديماس مولوالدين	.٦
١١	٣	٤	٤	محمد رمضان	.٧
١٠	٣	٤	٣	رافيف نبيل أرفينا فالينتنوا	.٨
١٠	٣	٤	٣	مزيريتا فطير أدليدي	.٩
١٠	٣	٣	٤	أديندا أوكتافأني	.١٠
١١	٤	٤	٣	أغنيا قراة الناسوفا	.١١
١٠	٣	٤	٣	عين قريع	.١٢
٩	٣	٣	٣	أناقمي مهلدي مرشى	.١٣
١٠	٣	٤	٣	أفرلدا أزكية نرين	.١٤
١١	٣	٤	٤	دانيا أول الفتح الحسنة	.١٥
١٠	٣	٣	٤	ميلا جنتيك فهاحية	.١٦
١١	٤	٤	٣	نبيل تري هبسري	.١٧
١١	٣	٤	٤	ننجي رحما وردني	.١٨
١٠	٣	٤	٣	نيسلا خير النساء	.١٩
١١	٤	٤	٣	نعمة الإسلابية	.٢٠
١٠	٣	٣	٤	نساء نيل الفردوس	.٢١
١٠	٤	٣	٣	نور فضيلة رحمة	.٢٢
١٠	٤	٣	٣	رزكي دوي رهايوفا	.٢٣
١٠	٣	٣	٤	سولسيلة لطفينا	.٢٤
١٠	٣	٤	٣	تاش دوي رحماساري	.٢٥



٨٠	رافيف نبيل أرفينا فالينتنوا	٠٨
٨٥	مزبريتا فطير أدليدي	٠٩
٨٠	أديندا أوكتافاني	٠١٠
٩٠	أغنيا قراة الناسوحا	٠١١
٨٤	عين قريع	٠١٢
٨٧	أناقمي مهلدي مرشى	٠١٣
٨٣	أفلدا أركية نرين	٠١٤
٩٢	دانيا أول الفتح الحسنة	٠١٥
٨٤	ميلا جنتيك فهاخية	٠١٦
٩١	نبيل تري هبسري	٠١٧
٩٠	ننجي رحما وردني	٠١٨
٨٠	نيسلا خير النساء	٠١٩
٩٠	نعمة الإسلابية	٠٢٠
٨٤	نساء نيل الفردوس	٠٢١
٨٣	نور فضيلة رحمة	٠٢٢
٨٥	رزكي دوي رهايو	٠٢٣
٩٠	سولسيلة لطفينا	٠٢٤
٩٢	تاش دوي رحماساري	٠٢٥
٢٣٢٧	مجموعة	
٩٣	متوسط	

















## (١) للمدرّس

- ❖ أن يكون مدرس الذي يُجسّر التلاميذ في ترقية مهارة الكلام
- ❖ ان يكون المشرف انيسر استخدام التلاميذ لنيل مهارة الكلام
- ❖ ينبغي أن يفهم لوازم الطلاب في كلام اللغة العربية
- ❖ ينبغي لمدرّس اللغة العربية لاستعمال طريقة الدرس اللغة العربية مناسب بأهداف تعليم اللغة
- ❖ ينبغي لمدرّس أن يجعل عملية التعليم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام مفرحا ومسيرة لطلاب.
- ❖ يثابت في حمّاس تعليم.
- ❖ ينبغي له أن يتعمّق العلوم و المعرفة خاصة عن اللغة العربية وتعليمها

## (٢) للطلاب

- ❖ ينبغي لطلاب أن يجتهدوا وينشطوا في عملية تعليم اللغة العربية خاصة في تعلم مهارة الكلام لتحصيل جيّدا في الكلام.
- ❖ ينبغي أن يكون الطلاب شجاعا وصحيحا خاصة في كتابة اللغة العربية.
- ❖ ينبغي لهم أن يكونوا طالبا إيجابيا في تعلم اللغة العربية خاصة في تعلم مهارة الكلام لأن بها يستطيع أن ينال المعلومة والاستعلام العديدة.
- ❖ ينبغي أن يكون الطلاب يطيعون إلى أساتيدهم، خاصة مدرس اللغة العربية حبيب النعيم حتى يستطيع الطلاب أن يصلوا إلى كفاءة اللغة العربية



